

## **Inhalt**

### ***Annelies Häcki Buhofer***

Einleitung.....1

### **Neue Entwicklungen im SchweizerDeutschen**

#### ***Hans-Peter Schifferle***

Schweizerdeutsch in seiner lexikographischen Erfassung.  
Brüche, Neuansätze im Wortschatz.....7

#### ***Helen Christen***

*Uu fein, welts guet und rüüdig schön.* Überlegungen zu  
lexikalischen Aspekten eines SchweizerDeutsch der Regionen.....25

#### ***Elvira Glaser***

Schweizerdeutsche Syntax. Phänomene und Entwicklungen.....39

#### ***Beat Siebenhaar***

Variation im heutigen Schweizerdeutschen. Analysemethoden,  
Befunde und Interpretationen der Entwicklungen in den Regionen  
Aarau und Basel im Vergleich.....67

#### ***Rolf Max Kully***

Neue Entwicklungen in den deutschschweizerischen Orts- und  
Flurnamen.....85

### **SchweizerDeutsch im Austausch mit dem Globalen**

#### ***Urs Fischer***

Sprachen aus verschiedensten Ländern einer unheilen Welt.  
Sprachbegegnungen in der deutschen Schweiz im Umfeld von  
anerkannten Flüchtlingen.....113

#### ***Felicity Rash***

Die Entwicklung des SchweizerDeutschen aus angelsächsischer  
Sicht.....123

***Richard Watts***

Flexibilität oder Sterilität? Englische Entlehnungen im Schweizerdeutschen und ins schweizerische Standarddeutsch.....131

***Regula Schmidlin***

Vergleichende Charakteristik der Anglizismen in den standardsprachlichen Varietäten des Deutschen.....141

***Anthony Rowley***

Zur Wörterbucharbeit an einem süddeutschen Dialekt – aus der Sicht des Englischen.....161

**SchweizerDeutsch als Sprache der Literaturen**

***Lorenz Hofer***

Dialektmusik und Subkultur.....173

***Christian Schmid***

«Bach- u Wöschtig». Deutschschweizer Mundartliteratur am Ende des 20. Jahrhunderts.....193

***Hans Jürg Kupper***

«Überelupfe». Schweizerdeutsche Übersetzungsliteratur aus dem Englischen.....205

***Peter von Matt***

SchweizerDeutsch als Literatursprache?.....223

**Ein interdisziplinärer Ausblick**

***Kurt Schnidrig***

Sprache und Persönlichkeit. Vorvernissage für den ersten Band einer wissenschaftlichen Buchreihe.....241

**Anhang**

Verzeichnis der sprachwissenschaftlichen Publikationen von **Peter Dalcher**.....257

Adressen der AutorInnen und der HerausgeberInnen.....261